

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII. ZATURDAG den 2den APRIL 1870. No. 13.

De Engelsche Schoolwet.—In landen, welke door eene parlementaire regeering bestuurd worden, placht het de gewoonte te zyn, dat de stryd der partyen, dat onontbeerlyk bestanddeel van een parlementairen regeeringsvorm, voor het oogenblik gestaakt wordt als de eer en het belang van het vaderland eischen, dat men met vereenigde krachten den aanval van den gemeenschappelyken vyand afsla. Het is meestal een buitenlandsche vyand, die dus het geheele volk met één wil, met één overtuiging bezielt, doch sinds eenigen tyd is Engeland ontwaakt tot het bewustzyn, dat het in zyn midden een vyand heeft, gevaarlyker dan de vereenigde macht van Franschen en Russen, en dat onwetendheid en een verwaarloosde opvoeding hare slachtoffers by zoo vele tienduizenden tellen, als de bukssen der chasseurs van Vincennes, de chassepots van zonaven en turcos, en de lansen der cosakken dit by honderden zouden doen.

Het ministerie Gladstone heeft ingezien, dat het geheele volk zuchtte onder de dwingelandy van dien gedachten tiran, de onwetendheid; en de uitvoerige statistieke opgaven, verleden zomer byeengebracht, welke bewezen dat in de groote steden, in de middelpunten van fabrieksnyverheid, zoowel als onder de bevolking van het platteland, tienduizende kinderen bestaan, die zelfs geen minimum van onderwys ontvangen, hebben liberalen en conservatieven, radicalen en reactionairen gedreven om de handen ineen te slaan. De heer Forster, lid van het tegenwoordige liberale ministerie, heeft in het Huis der Gemeenten een wetsvoorstel gedaan om het volksonderwys niet te verbeteren, maar te scheppen, en de hoofdartikelen van de liberale en conservatieve bladen, welke wy straks aanhalen, zullen bewyzen hoe eenparig het geheele volk den voorgestelden maatregel goedkeurt en toejuicht. In landen, waar het volk, hoe eenstemmig ook betreffende het nut van een goed lager onderwys, ontzaglyk verschilt aangaande de quaestie of op deze scholen godsdienst moet worden onderwezen of niet, zal het verwondering baren, hoe dit Engelsche ministerie een wet heeft weten voor te stellen, welke de algemeene sympathie ondervindt. Eer wy de wet omschryven en schetsen, is het nuttig op te merken, wat de meest eigenaardige verdienste der Engelsche staatsmanskunst is; eene verdienste, welke radicalen wel eens een fout zouden kunnen noemen, doch welke niettemin het gevolg is van eene der voortreffelykste karaktertrekken van het Engelsche volk. Radicale hervormers willen steeds beginnen met het oude af te breken, met den grond geheel vry en schoon te maken vóór zy beginnen op te bouwen. Zy kiezen een zeker oogenblik in het tegenwoordige, wanneer zy kunnen zeggen: nu beginnen wy op te bouwen. De Engelschen doen dit niet. Zy maken hervormingen zooals zy in the far West de onherbergzame wouden koloniseerden. Zoodra een of twee boomen waren omgehakt begonnen zy hun boomstammenhut te bouwen en terwyl zy bezig waren de keuken te vervaardigen groeiden de boomen nog op de plaats, waar straks de huiskamer zou verryzen. Het begin van elken nieuwen maatregel is gedeeltelyk in het tegenwoordige en gedeeltelyk in het verledene; elke nieuwe wet schiet zyne wortels in het bestaande; de grondslag van elke nieuwe wet, zyn bestaande gebruiken en usantiën en het abstract logische en volmaakte, wordt niet gezocht, doch het volkskarakter en de nationale geest worden vóór alles in aanmerking genomen.

Dit oude beginsel heeft de heer Gladstone gevolgd in zyne agrarische wet, en hetzelfde doet de heer Forster thans in zyn schoolwet. Zooals wy by de eerste wet, om haar duidelyk te maken, aanvingen met te wyzen op het leidend beginsel, (het consolideeren van bestaande gebruiken en usantiën) zoo willen wy ook by deze schoolwet aanvankelyk wyzen op het grondbeginsel, het leidend denkbeeld, de moeder-gedachte zou men kunnen zeggen.—De heer Forster schynt zich het volgende voorgesteld te hebben: "Ik vind in het land een zeker systeem, onder hetwelk tot nu toe het volk is opgevoed, en dat in sommige plaatsen goed werkt. Ik zie echter groote en gevaarlyke leemten. Deze wil ik aanvullen, en daar het land onwaardeerbare verplichting heeft aan de vrywillige krachtsinspanning van particulieren, zal ik trachten te voorzien in de bestaande behoeften door het opwekken en aanwakkeren van dien voortreffelyken nationalen geest, die de vrywilligers met de soldaten doet stryden in het groote leger, dat nog buitenlandsche vyanden bestrydt, zoowel als in dat, hetwelk onwetendheid en pauperisme bekampt. Waar deze groote beweegkracht ontbreekt of weigert te handelen, moet de staat tusschen beiden treden en dat wel als inspecteur en als financieele bondgenoot, die onder zekere voorwaarden hulp geeft. De wet, welke ik wil voorstellen, moet dus de tegenwoordige bebouwing der bestaande velden aanmoedigen en verbeteren, doch tevens de heidegronden en woeste velden ontginnen en, waar de eigenaars der velden, welke wy wenschen te ontginnen, de ouders der kinderen, die wy wenschen te onderwyzen, weigeren dit te doen, moeten zy daartoe gedwongen worden, en dat niet door een centrale autoriteit, tegen welke zy in verzet zouden kunnen komen, doch door hunne eigene dorps- of stadsvertegenwoordigers, door hunne locale autoriteiten. De godsdienstige quaestie, de vraag of godsdienst op de scholen moet onderwezen worden, is in zoover door het Engelsche volk zelf beantwoord, dat het bepaaldelyk den wensch heeft uitgedrukt, dat godsdienst niet van de scholen gebannen worde. De staat kan en wil echter geen secte-onderwys ondersteunen, en zonder dus het alleen logische systeem van neutraal schoolonderwys aan te nemen, zal de regeering alle voorzorgsmaatregelen nemen tegen onverdraagzaamheid en gewetensdwang, door staatsinspecteurs aan te stellen, die een strikt toezicht moeten houden op het neutrale onderwys, dat op alle scholen zonder onderscheid gegeven wordt, en die, zonder zich met het godsdienstig onderricht te bemoeien, moeten zorgen dat op alle scholen voldoend onderwys wordt gegeven. Is dit onderwys niet voldoende, dan treedt de staat tusschen beide en richt vrye staatsscholen op, terwyl op elke school, die bystand van den staat ontvangt, de zoogenaamde *conscience clause* wordt toegepast, welke voorschryft dat het godsdienstig onderwys geheel afgescheiden moet worden gehouden van het gewone onderwys, en op afzonderlyke uren alleen mag gegeven worden aan die kinderen, wier ouders dit schriftelyk verzoeken.

De heer Forster zeide by het indienen van zyn wet het volgende, na aangetoond te hebben hoe buitengewoon gebrekkig het lager onderwys in Engeland is; na een paar voorbeelden te hebben aangehaald, door er op te wyzen hoe, zoowel in Birmingham als in Manchester, ongeveer 20.000 kinderen zyn, die nooit eenig onderwys ontvangen, dat het land twee zaken van de regeering eischte. Ten eerste, dat zy zou waken dat overal goede scholen aanwezig waren; ten tweede, dat zy de ouders verplichten zou hunne kinderen naar die scholen te zenden. In het vervullen van deze taak moest de regeering op drie voorwaarden letten. Zy moest in hare zorg voor de kinderen haar plicht jegens de ouders niet uit het oog verliezen; zy moest de belangen der belastingschuldigen niet vergeten; zy moest groote zorg dragen niet af te breken wat goed was, om het nieuwe op te bouwen. Het doel der regeering was het kroonen en volmaken van het tegenwoordige vrywillige systeem van opvoeding, door de hulp der ouders in te roepen en de financieele hulp van philanthropen en weldadige mannen aan te nemen, die hun fortuin besteden of hadden besteed aan het verschaffen van onderwys aan minvermogenden. Het beginsel der wet was dat het goed neutraal onderwys door het geheele koningryk verkrygbaar zou worden gesteld, en dat de staat alleen bystand zou geven in die plaatsen, waar deze hulp onontbeerlyk was.

Daartoe zou het geheele land in schooldistricten verdeeld worden, en in de steden zouden deze districten zooveel mogelyk met de wyken, op het platteland met de gemeenten overeenkomen. De regeering vroeg volmacht om in elk zoodanig district nauwkeurig onderzoek te doen naar het aantal scholen, dat er aanwezig was, en naar het aantal kinderen, welke onderwys noodig hadden, en indien het bleek dat het lager onderwys aldaar voldoende was, en het aantal scholen de gewenschte evenredigheid tot het aantal kinderen had, zou het district gelaten worden, zoo als het gevonden werd. Waar de toestand niet voldoende was zouden *public elementary schools* worden opgericht, aan welke de staat een zeker geldelyk subsidie zou verleenen, op voorwaarde dat zy voldoend onderwys geven, op strikte wyze de *conscience clause* toepasten, en zich onderwerpen aan het onderzoek van een "neutrale" staatsinspecteur.

Het bestuur dezer scholen zou gegeven worden aan "vergaderingen van notabelen," welke door het gemeentebestuur verkozen moesten worden. De schoolgelden worden niet afgeschaft, doch in plaatsen, waar dit wenschelyk was, mogen de schoolcommissien scholen oprichten, waar kosteloos onderwys verstrekt wordt, terwyl zy tevens de betalende scholen mochten doen bezoeken door kinderen, wier ouders te behoeftig waren om de schoolgelden te betalen en aan wie vrybiljetten zouden gegeven worden, terwyl het uitdrukkelyk bekend moest worden gemaakt aan het geheele volk, dat het ontvangen van een vrybiljet van de scholen niets vernederends in zich had en geheel afgescheiden was van armenonderstand. De scholen moeten onderhouden worden voor een derde uit de plaatselyke belasting, voor een derde uit de ryksschatkist en voor een derde uit de schoolgelden.

Aangaande het godsdienstige onderwys, dat op de openbare scholen van lager onderwys zou gegeven worden, wenscht de regeering wel te doen begrypen, dat zy zelve geen party kiest. Zy zegt evenmin, dat het godsdienstig onderwys moet uitgesloten worden, als dat het gegeven moet worden. Het eenige wat zy tot de locale schoolcommissien zegt, is dit: zorgt er voor, dat de kinderen goed en grondig onderwys ontvangen."

Iedere locale commissie en de stemgerechtigden, die haar kiezen, behooren te weten of zy wenschen dat godsdienst onderwezen worde op de scholen of niet; de staat zal hun besluit eerbiedigen, mits zy het onderwys zoo regelen en de uren zoo schikken, dat de kinderen der verschillende gezindten gezamenlyk neutraal onderwys krygen gedurende het meerendeel van den tyd, en slechts aan die kinderen, wier ouders dit verlangen, afzonderlyk godsdienstig onderwys gegeven worde.

Aan deze locale commissiën zou niet alleen de volmacht gegeven worden de quaestie van godsdienstig onderwys te beslissen, maar ook om de quaestie van verplicht onderwys op te lossen naar eigen goedvinden. De wet is gegrond op het beginsel, dat kinderen, die niet naar school gaan, gedwongen moeten worden onderwys te ontvangen, en om dit te verkrygen zullen de verschillende commissiën het recht hebben, als de meerderheid der leden dat wenscht, om een wetsartikel te maken, hetwelk alle kinderen van 5 tot 12 jaren verplicht ter school te gaan, op straffe van niet meer dan drie gulden voor verzuim.

Dit is ongeveer de inhoud dezer belangryke wet, op welke wy de byzondere aandacht vestigen van allen, die belang stellen in de opvoeding van het volk. Men ziet dat alles in deze wet afhangt van de bevoegdheid en geschiktheid der honderde en duizende locale commis-

sien in het geheele land, aan welke de regeering een groote macht in handen stelt. Doch de Engelsche regeering heeft vertrouwen in het gezond verstand van het volk, en na aan iederen werkman het stemrecht gegeven te hebben, wenscht de regeering ook aan iederen burger een directen invloed te geven op een zyner dierbaarste belangen: het onderwys zyner kinderen. Naar het zich laat aanzien zullen de debatten voornamelyk de bevoegdheid dezer locale commissien behandelen, en zal waarschynlyk aangedrongen worden op een nauwer omschryving van het aantal dagen, dat kinderen verzuimen mogen, vóórdat de ouders in boete vervallen, want het beginsel der wet zelve wordt gelykelyk toegejuicht door de conservatieve en door de liberale dagbladen.

Merkwaardig is de geestdrift, met welke het conservatieve oppositie-orgaan, *de Standard*, gewoonlyk een toonbeeld van onedele en oneerlyke bestryding en verdachtmaking van ânderdenkenden, de wet pryst. "Zy is by uitstek gematigd, doch tevens volstrekt geen bedeesde of aarzelende maatregel, en het is niet te verwonderen dat zy de eenstemmige hulde ontvangt van de beste voorstanders van volksonderwys aan beide zyden van het huis. Zy doet alles, wat wy hoopten, vermydt al de verkeerdheden, welke wy vreesden, en is een wyze, moedige, rechtvaardige en edele maatregel; hare bepalingen zyn vooral moedig en rechtvaardig, omdat zy de geliefkoosde leerstellingen der ultra-radicale school bestrydt en een zware slag is voor alle voorstanders van heidensch of neutraal onderwys. Deze verklaring van het oppositie-organn strekt het tot groote eer. Wel komt de aap nog even uit de mouw, waar het insinueert dat de voorstanders van neutraal onderwys heidenen zyn, ofschoon een groot deel dezer voorstanders, zoowel in Engeland als in Nederland, tot de geloovigste en innigst overtuigde Christenen behooren; doch men kan ook niet verlangen, dat een conservatief oppositie-orgaan op eens al zyn streken zal vergeten.

De *Times*, de *Daily Telegraph* en de *Daily News* zyn alle drie zeer ingenomen met deze wet. Het laatstgenoemde blad, het orgaan der radicale party, pryst het hoofdbeginsel, doch gelooft dat eenige wyzigingen noodzakelyk zyn. Het vreest dat in sommige gemeenten de Episcopale, Methodiste, Baptiste en Presbyteriaansche scholen een harden stryd met elkander zullen aanvangen, om door het toepassen der *conscience clause* de staatssubsidie aan te vragen, en het is zeker dat, zoo als de wet nu staat, de taak der locale commissien op sommige plaatsen zeer zwaar zal zyn.

Doch het volgende moet hierby opgemerkt worden. Indien al deze scholen de *conscience clause* toepassen en zich onderwerpen aan het onderzoek der staatsinspecteurs, zal (waarschynlyk naar gelang van de doelmatigheid der gebouwen en de geschiktheid van de onderwyzers) een zeker aantal dezer scholen, of misschien zelfs allen, door de regering erkend worden als "openbare scholen voor lager onderwys." Aan districten, waar de toestand niet voldoende wordt bevonden, wordt een uitstel van een jaar gegeven, om te zien of vrywillige inspanning gedurende dat eene jaar de leemten zal aanvullen. Indien dit niet geschied is, wordt de locale commissie gekozen, welke uit minstens drie en hoogstens twaalf leden zal bestaan, en die door hulp te geven aan de bestaande scholen, of door het oprichten van nieuwe scholen, het gebrekkige zal verbeteren. Indien de locale commissie dit niet bytyds doet of hare maatregelen niet goedgekeurd worden door de regeering (waarschynlyk zal een nieuw ministerie van onderwys opgericht worden) treedt de regeering zelve als handelend persoon op.

De *Spectator* zegt, dat de wet van den heer Forster al de voorwaarden van een volmaakten maatregel vervult. Zy is economisch, want zy verwaarloost geen enkele bestaande kracht, of toekomstige verbetering, en zy maakt daardoor haar nut grooter, haar kosten kleiner.— Zy is conservatief en tevens radicaal, want terwyl zy bestaande scholen behoudt, en die slechts in de gelegenheid stelt al beter en beter te worden, tast zy toch tevens den wortel van het kwaad zelve aan, door voor te schryven en mogelyk te maken, dat alle kinderen van vyf tot veertien jaren het recht zullen hebben om onderwys te ontvangen. Strikt in beginsel, doch rekbaar en elastiek in de toepassing, eerbiedigt de wet alle gewetens, lost zy de godsdienstige quaestie op zonder den godsdienst geheel te ignoreeren, verwaarloost zy geen hulpmiddelen, vervult zy alle behoeften, overdekt zy het land met goede scholen, zonder bestaande scholen af te breken, en steld zy een groot en heerlyk ideaal aan het volk voor oogen, om den tyd voor te bereiden, dat het geheele volk met volmaakte eenstemmigheid dat ideaal vrywillig tracht te verwezenlyken.—*Alg. Handelsblad.*

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 1 April 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 9 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 19 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 5 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 1 April 1870.

De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op a. s. *Donderdag, den 7 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten worden.

Curaçao den 1 April 1870.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Agente Confidencial de Venezuela 2, Maria Bonifacia y Ana Polonia, Constancia Blau, S. L. Curiel, Th. de Veer, John C. Faarup, Piéri Henrriquez, Mordelíay Henriques, David Jesurun, Daniel Jesurun, S. E. L. Maduro, G. Mattey, Louis Oduber, Elias Penso e hijos, Felipe Perdomo, Raphael Portes 2, Raphael Rójas, A. Rochemont, Ernest van der Muller, G. Verhoeks.

Curaçao den 1 April 1870.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE Publieke Verkooping van de HUIZEN onder No. 97, gelegen in de 2e. Wyk op Pietermaai, en No. 168, gelegen in de 3e. Wyk in de Willemstad, die op den 30 Maart dj. zoude plaats hebben, is bepaald op den 11 April 1870.

Curaçao den 29 Maart 1870.

M. DAAL.
CHARLES PONSON.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekende zal op Woensdag, den 20 April, des middags om 12 ure, vóór het Weeskamersgebouw, publiek doen opveilen:

DE NIEUW GEBOUWDE HEERENHUIZEN No. 123 en No. 239, voorzien van Regenbakken enz., beide gelegen op Pietermaai in de 3e. Wyk.

Bovengemelde HUIZEN zyn ook uit de hand te koop.

Curaçao den 31 Maart 1870.

J. H. A. NEUMAN.

DE ondergeteekende brengt by deze ter kennis zyner geëerde klanten, dat hy zyn' winkel naar de Willemstad, Waterkant, Huis No. 1, verplaatst heeft.

Curaçao den 1 April 1870.

J. S. JOUBERT.

OFREZCO mi servicio al público para cobrar á 6 %.

DANIEL CARDOZO.

C. G. MEGGI vernomen hebbende dat eenige personen of wel lastertongen hem, zoowel zyn persoon als zyn Crediet met tastbare leugens trachten te benadeelen, wenscht hy hun by deze geluk en voorspoed in hunne welbekende oude gewoonten, en verzekert hen tevens dat hy veel genoegen smaakt, wel bekend te zyn by de voornaamste kooplieden en vele andere eerbiedwaardige personen, en dat zy aan zulke lastertaal geen gehoor zullen geven.

Curaçao den 31 Maart 1870.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag, des morgens ten 9 ure.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 2 April 1870.
Bestuurder de Heer W. G. F Hellmund.
Commissarissen de Heeren H. C. Jones en J. Kraanwinkel.

VERLOOFD:

J. E. PENSO
MET
GRACE A. CORREA.

Curaçao den 31 Maart 1870.
Eenige kennisgeving.



ANOCHE hemos asistido al Teatro y hemos visto una concurrencia regular, y ha asistido muchas familias respetables de Curazao. Los Juegos de Prestigiditacion han sido ejecutado por muchisima destreza y agilidad por el Señor *Abdalá*. Los Equilibrios de la Señora *Abdalá* son admirables y no conoce rival, es preciso verlos para creerlos. A donde nos han sorprendido mas es en el tercer acto, la Caja de viaje, de donde salieron la Señora *Fernandez*, el niño *Pablo*, la niña *Angelita*, gatos, perros, gallinas, gallos, que hizo reir bastante el público. La disparicion del niño *Pablo* de dentro de una caja al público quedó admirado por todo el público. El público pidió la repeticion y el Señor *Abdalá* nos ha prometido de repetir por la última funcion que debe dar. La Señora *Fernandez* estuvo admirable en el papel del Orangutan, y la funcion estuvo buena y variada; el público salió mui contento. Esperemos que el Señor *Abdalá* nos dará otra funcion la semana entrante.

Curazao 1 de Abril de 1870.
Varios amigos del Teatro.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Maart.*

26 ned. schr. Anita, Curiel, Maracaibo.
ven. „ Cisne, Cazares, Vela de Coro.
ned. bark Bella Petra, Roos, Aruba.
28 „ schr. Aguila, Croes, Aruba.
ven. „ BellaAvelina, Wefer, VeladeCoro.
ned. bark Silania, Gaërste, Aruba.
ven. boot 13 de Enero, Lopez, Curamichate.
„ „ 14deAgosto, Morales, Curamichate.
ned. schr. Hirondelle, Jandroep, Hayti.
ven. bark Joven Trinidad, Benal, La Guayra.
ned. schr. Paq.deLaVela, Lopez, VeladeCoro.
29 fr. stoomb. Caraibe, Dardagnac, Pto.Cabello.
ven. schr. Iris, Boom, La Guayra.
ned. bark Henriette, Beukenboom, Bonaire.
30 „ schr. Marianita, Penso, Aruba.
„ „ Elvira, Iribadi, Maracaibo.
eng. „ Constitution, Hassell, St.Eustatius.
sp. „ Emma, Fabreguez, St.JagodeCuba.
31 ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
„ schr. Amalia, Hueck, St. Domingo.

April.

1 „ „ Ceres, Paulus, Maracaibo.
ven. boot 13 de Enero, Lopez, Curamichate.

UITGEKLAARD.—*Maart.*

25 ven. boot 14 de Agosto, Morales.
26 ned. bark Valentina, Eman.
„ schr. brik Cato Anette, Verberne.
„ schr. Gez. v. d. Bossche, Vermeulen.
28 ven. „ Dos hermanos, Chique.
„ „ Nueva Providencia, Chirino.
ned. „ Mara, Recao.
29 ven. boot 13 de Enero, Lopez.
ned. schr. Aguila, Croes.
„ bark Silania, Gaerste.
ven. schr. Cisne, Casares.
30 „ bark 14 de Agosto, Morales.
31 ned. schr. Marianita, Penso.
„ „ Sarah, van Grieken.
ven. bark Joven Trinidad, Benal.
fr. stoomboot Caraibe, Dardagnac.
ven. bark Bernarda, Marconnier.

April.

1 ned. bark Henriette, Beukenboom.

AANGEKOMEN: Dinsdag, den 29 Maart, van Martinique, laatst van Puerto Cabello, het Fransche Stoompakketschip *Caraibe*, Kapitein *Dardagnac*, met de brievenmalen van Europa; en is gisteren naar Martinique, over Puerto Cabello en La Guayra vertrokken met de brievenmalen voor Europa en andere plaatsen;

— Woensdag, den 30 Maart, van Coro, de Venezolaansche Oorlogschoener *Union*, Kommandant *A. Larrazabal*.

VERTROKKEN: Donderdag, den 31 Maart, naar Amsterdam, de Nederlandsche Brik *Cato Annette*, Kapitein *Verberne*.

Gisteren des voormiddags kwam het Oorlogstoomfregat van den Noord-Duitschen Bond *Arcona*. Kommandant *Baron von Schleinits*, vertrokken van Port-au-Prince met bestemming naar La Guayra, voor deze haven; een officier kwam in eene sloep aan wal en begaf zich by den Heer Gouverneur der kolonie, en na dat de officier in den namiddag naar boord was teruggekeerd, zette het fregat zyne reis naar La Guayra voort.

Met de *Caraibe* zyn Nederlandsche Couranten ontvangen tot 5 Maart.

Uit Nederlandsche Couranten tot 5 Maart jl.

— By Koninklyk besluit van den 26sten February jl., No. 17, is, op het daartoe door hem gedaan verzoek, aan den 2den luitenant magazynmeester der artillerie by de landmagt in West-Indie, C. van den Heuvel, een eervol ontslag verleend uit Zr. Ms. militaire dienst, met toekenning van pensioen.

— Een by de *Indépendance Belge* ontvangen brief uit Parys van den 1 Maart zegt: "In de jongst gehouden zitting van den ministerraad heeft de Keizer verklaard dat er geenerlei betrekking meer bestond tusschen hem en het dagblad *Le Peuple Français*. Al wat door dit conservative blad tegen het ministerie Ollivier wordt ingebragt, moet dus uitsluitend op rekening van deszelfs redactie worden gesteld.

"Mgr. de Ginoulhiac, bisschop van Grenoble, is door het Fransche gouvernement gekozen om wylen den cardinaal Bonald als aartsbisschop van Lyon te vervangen. Hy wordt als een betrekkelyk zeer liberaal en eenigermate Gallicaansch geestelyke beschouwd; zulk eene keuze heeft thans politieke beduidenis.

"Het schynt zeker dat de heer Renan weder in den leerstoel der Hebreeuwsche taal zal worden geplaatst, waaruit hy vroeger wegens de klagten van katholieke en protestantsche geloovigen verwyderd is."

— Het officiele dagblad van het Fransche Keizerryk zegt in zyn wekelyksch overzigt van het politieke nieuws, onder dagteekening van 2 Maart: "In en buiten Frankryk heeft de publieke opinie warmen byval geschonken aan de rede, welke den 23 February by het Wetgevend Ligchaam door den graaf Daru is uitgesproken. Het programma van binnen- en buitenlandsche staatkunde, vervat in die rede van den minister van buitenlandsche zaken, is beschouwd als een waarborg van orde en vryheid binnen's lands, van vrede en eervolle houding jegens het buitenland. De mogendheden toonen zich gunstig gestemd voor eene diplomatie die, om een werk van bevrediging en van eendragt te doen slagen "„eene vaste hand, een fier gemoed en een waakzaam oog"" heeft.

— De voordragt der regering tot regeling van de onderlinge betrekking der Iersche grondeigenaren en boeren wordt in Ierland meer en meer stellig afgekeurd door de lieden, die zich er als vertegenwoordigers van den boerenstand doen gelden.

De heer O'Donoghue, een Iersch parlementslid, wiens verknochtheid aan Ierlands ware belangen algemeen bekend is, verklaart daarentegen, dat de bill groote voordeelen voor den boerenstand bevat, en dat hy voor de tweede lezing, dat is voor haar beginsel zal stemmen, met het voornemen om vervolgens belangryke amendementen voor te slaan. Hy schryft: "Wie zegt dat de boeren geëne waarde aan de voordragt hechten, verdraait hunne meening; en wie de verwerping der bill durfde voorslaan, zou alom in Ierland voor eenen schurk of voor eenen ezel worden uitgekreten."

— De Engelsche pers verklaart zich ter gunste van de agrarische wet, zooals zy door den heer Gladstone is voorgesteld. Het groote City-orgaan, het orgaan der openbare meening, als men wil, doch voornamelyk het orgaan der mannen van het kapitaal, der groote bankiers en landeigenaurs, geeft op zyn eigenaardigen donderenden toon een salvo van begroeting aan den jonggeborene. De wet overtreft myne verwachtingen, zegt het blad met ruwe oprechtheid. Zy is een eerlyke, krachtige, doortastende poging om de rampen, welke zy tracht te bestryden, onder den voet te krygen. De volledigheid van al de onderdeelen moge eenige personen doen vreezen, dat een menigte processen zal gevoerd worden, doch men moet ons toestemmen, dat de vele gelegenheden, welke de wet aanbiedt om processen te voeren, juist het middel zullen zyn om te verhinderen, dat processen gevoerd worden. De *Times* verklaart zich ten volle tevreden en neemt, zonder eenig voorbehoud, de woorden van John Bright in zyn brief aan den heer Gladstone over: "Ik geloof dat het een rechtvaardige, veelomvattende maatregel is, en ik hoop dat de gematigdheid en de vaderlandsliefde van het parlement de regeering weldra in staat zullen stellen hem als wet uit te vaardigen."

De *Morning Post*, het aristocratische orgaan by uitnemendheid, dat de bals der groote wereld beschryft, de woorden der lords en de toiletten der lady's aan de vergetelheid ont trekt, en dat den versregel van Pope:

"*An honest man is the noblest work of God*" wyzigt in "*A real Lord is the noblest work of God*," dit aristocratisch orgaan "*der groote hansen en adellyke heeren*" zooals de heer Kegge in de Camera Obscura zou zeggen, verklaart zich voldaan en zegt: met deze wet behoort de pachter tevreden te zyn, en de *land lord* kan geen eerlyke tegenwerpingen tegen haar maken.

De *Daily News*, de vertegenwoordiger van de meest geavanceerde liberale party (zooals de phrase luidt) is in de wolken van opgetogenheid en zwaait het wierookvat van lof en bewondering voor de ontzaglyke begaafdheid en kunde van den grooten Gladstone. De *Pall Mall Gazette*, die nog onlangs geprotesteerd heeft tegen deze te groote aanbidding van den heer Gladstone, omdat zy daarin een bewys zag minder van de grootheid van Gladstone, dan van de vergelykenderwyze gesproken kleinheid en nietigheid zyner bewonderaars (geheel vergetende, dat de vatbaarheid, om een groot man gedurende zyn leven te kunnen bewonderen, niet bepaald een bewys is van kleinheid), vergeet in dit geval zyne bedaardheid en wordt zich zelve ontrouw, zoodat zy op openhartige wyze een edelmoedige bewondering kan uitdrukken voor den grootschen maatregel, welken Engelands eerste minister voorstelt. "Wy drukken onze onvoorwaardelyke voldoening en bewondering over deze wet als een geheel uit," zegt het blad aan het begin van een uitstekend hoofdartikel over de agrarische wet.

— Een by het *Journal des Débats* ontvangen schryven uit Madrid van 25 February zegt: "Denkelyk zal Don Carlos onverwyld Genève verlaten om in Spanje te komen op eenen anderen weg dan over het Fransche grondgebied. Zyne aanhangers wachten slechts op een sein van hem om te velde te trekken; doch vermoedelyk zullen de vyandelykheden niet vóór de eerste dagen van Maart aanvangen. De regering ziet de beweging zonder ongerustheid te gemoet, daar zy in dezen op de algemeene medewerking van de liberalen, van de progressisten en van de republikeinen kan staat maken."

Verder zegt die brief dat de finantiele moeijelykheden voor het Spaansche gouvernement van dag tot dag grooter worden. Dit berigt ook de Madridsche correspondent der *Indépendance Belge* in een schryven van den 26sten; deze schryft verder: "Het is eene groote teleurstelling voor de Carlisten, dat Don Carlos te Lyon door de Fransche overheid aangehouden en naar Genève terug gezonden is; uitstel van den aanvang des opstands is het onvermydelyk gevolg daarvan. Intusschen neemt het gouvernement by voortduring ernstige voorzorgmaatregelen voor alle gebeurlykheden; doch hoe het de kosten daarvan goedmaken zal, kan niemand zeggen; immers de schatkist is ledig, en eene geldleening in het buitenland is eene onmogelykheid."

— De Madridsche correspondent van den Paryschen *Constitutionnel* zegt in een schryven van 28 Febr.: "In de politieke kringen wordt veel gesproken van de talryke arrestatien, welke dezer dagen by den grooten staf van het Spaansche leger hebben plaats gehad, en van de deportatie van een groot aantal hoofdofficieren naar de Canarische eilanden; zy werden verdacht van zamenzweringen tot restauratie der Bourbons.

"Naar aanleiding daarvan zal de regering by de Cortes geïnterpelleerd worden omtrent de gesteldheid en de gezindheid des legers.

"De hertog van Montpensier wordt heden uit de badplaats Alhama alhier verwacht; hy zal een nieuw onderhoud met Prim hebben en, zoo de uitkomst daarvan gunstig voor zyne zaak is, zyn gezin herwaarts doen komen, maar anders naar Engeland vertrekken."

— By den Noord-Duitschen ryksdag is den 1 en 2 Maart beraadslaagd over het voorstel om uit de reeks der straffen in het nieuw ontworpen strafwetboek voor den Noord-Duitschen bond de doodstraf weg te nemen. Voor zoo veel uit de voorloopig door de Berlynsche dagbladen medegedeelde zittingberigten is op te maken, schynen hoofdzakelyk de bekende argumenten zoo voor als tegen de afschaffing der doodstraf ontwikkeld te zyn. De Pruisische minister van justitie heeft als lid van den bondsraad in de zitting van den 1 Maart het door de regering voorgedragen behoud der doodstraf verdedigd en onder anderen op de aanmerking van Saksische afgevaardigden, dat Saksen, hetwelk in 1868 de doodstraf na ryp beraad wettelyk had afgeschaft, in eenen moeijelyken toestand zou geraken, indien het die straf krachtens de bonds wetgeving weder moest invoeren—geantwoord, dat de Saksische wet eerst van het begin van 1868 dagteekent, terwyl de bondsconstitutie reeds twee jaren vroeger de algemeene regeling van het Noord-Duitsche strafregt bevolen had; dat geene landswetgeving door zulk een voorschrift verhinderd werd om in haar eigen land te bepalen wat zy goed vindt, maar dat het bondsregt niet door de wetgevingen der afzonderlyke landen kon gepraejudicieerd worden.

Blykens een telegram uit Berlyn heeft de Ryksdag zich den 2 Maart met 118 tegen 81 stemmen vóór de afschaffing der doodstraf verklaard, nadat de graaf von Bismarck haar behoud met warmte verdedigd en te kennen gegeven had dat hy twyfelde of het voorgedragen strafwetboek, indien de doodstraf verworpen wierd, wel door den bondsraad goedgekeurd zou worden. "Ik weet niet, zeide hy volgens het telegram, hoe de andere regeringen denken; ik weet alleen dat Pruisen met al zyne stemmen, met al zynen invloed het behoud der doodstraf verdedigt."

— In berigten uit Konstantinopel van den 24 February wordt gemeld:

"De Vorst van Rumanie heeft door zynen vertegenwoordiger alhier een schryven aan den Griekschen Patriarch doen overhandigen betreffende het sluiten van een concordaat tusschen Rumanie en het patriarchaat tot regeling der Rumanische kerkelyke aangelegenheden. De Vorst wil de benoeming der bisschoppen aan zich voorbehouden, terwyl zy door den Patriarch bekrachtigd zoude worden; wanneer deze zyne bekrachtiging weigert, dan zou er eene nieuwe benoeming moeten geschieden.—Rusland ondersteunt de voor den Patriarch voordeelige voorstellen van Rumanie.

"De Porte heeft aan de mogendheden mededeeling gedaan van eene door haar aan het St. Petersburgsche kabinet gezonden dépêche, waarin betoogd wordt, dat het eene ongerymdheid is by haar de bedoeling te onderstellen om den vrede in het Oosten te storen.

"De katholieke Armeniërs zenden eene deputatie naar Rome om het herstel van al de oude regten hunner kerk te eischen. Er zyn reeds 100.000 piasters reisgeld voor de deputatie byeen gebragt. In geval aan hun verlangen niet voldaan wordt, zullen de Armeniers zich waarschynlyk van Rome afscheiden."

— Volgens de jongste berigten uit Konstantinopel, vervat in een telegram van 26 February, hield het misnoegde deel van de kerkgemeente der katholieke Armeniers aldaar zamenkomsten om te overleggen wat hun thans te doen stond, nu hun kerkelyk opperhoofd, de patriarch Hassun, te Rome door den Paus in het gelyk werd gesteld, en nu een byzonder gelastigde van den Paus, mgr. Pluyn, uit Rome op weg naar Konstantinopel was om er de eendragt onder de Armeniers te herstellen.

— Van mgr. Hassun zelven was eene mededeeling uit Rome ontvangen, inhoudende dat het thans evenmin als vroeger in zyne bedoeling lag, inbreuk op de voorregten der Armenische kerkgemeente of op hare pligten jegens het Turksche gouvernement te maken of te laten maken.

— Het Huis van Vertegenwoordigers der Ver. Staten van Amerika heeft met 107 tegen 48 stemmen eene resolutie aangenomen, houdende dat 's lands belangen een zoodanig tarief van invoerregten vereischen, waardoor, zonder nadeel voor de staatsinkomsten, de binnenlandsche nyverheid beschermd worde.

— Berigten uit Panama van 5 Febr. melden dat eene overeenkomst tot doorgraving der landengte van Darien door den President van Nieuw Grenada onderteekend was en nu op de bekrachtiging van de wetgevende magt dier republiek wachtte.

— De bevolking van St. Domingo heeft zich met eene groote meerderheid van stemmen voor de aanhechting aan de Vereenigde Staten verklaard.

— Van het koninkryk Griekenland hoort men tegenwoordig bedroevend weinig. Was het al in de goede (zeer) oude tyden het centrum van al hetgeen op het terrein der wetenschappen, kunsten en letteren merkwaardigs mocht voorvallen, thans woont daar een ander ras, zwak en ontaard, dat evenwel heeft overgehouden van de karakteristieke eigenschappen der zonen van Hellas, als wy van de gedrochten der voorwereld. Gansch het land is herschapen in een rooversnest, en dit rooverachtige is misschien de eenige deugd, door de moderne Hellenen geërfd van de Spartanen — Toen er sprake was van een oorlog met Turkye, ging de Grieksche regeering — zeer karakteristiek — van een naïef rorversstandpunt uit, en de Grieksche minister van oorlog schaamde zich geenszins onder de strydkrachten in den lande, bestemd om "voor al wat goed en edel mocht heeten" te kampen, tachtig duizend roovers te rekenen. Het bestuur in een constitutioneel-monarchaal koningryk, in openbaar verband met de gauwdieven en bandieten, is dat niet een rol eener regeering waardig, die zelf sedert eene halve eeuw hare schulden verloochent, en hare schuldeischers ignoreert evenals de eerste de beste roover ?— Intusschen zoude het onrechtvaardig wezen, om elken vooruitgang in dat ongelukkige en zwaar geteisterde land weg te cyferen. De regeering heeft ingezien, dat het rooverstelsel op den duur niet houdbaar is, en hoewel zy zelf enkel het evenwicht tusschen de inkomsten en de uitgaven kan herstellen door eenvoudig de heiligste verbindtenissen met voeten te treden, zoo kan het toch niet worden betwyfeld, dat er in den laatsten tyd iets meer gedaan is om de provinciën van die pest der roovers te zuiveren. Het zal wel een gevolg zyn dezer meer krachtige houding, dat nu gansch Europa door wordt getelegrapheerd ! "in de laatste 40 dagen is er nergens een roofaanval voorgevallen !" Het moet er waarlyk treurig uitzien met een land, waarin het gevolg eener voor ons zeer alledaagsche orde van zaken als een wonder aan de volkeren wordt verkondigd. Maar voor Griekenland is inderdaad het bericht byzonder heugelyk. Als men maar den 41sten dag niet in hetzelfde zwak van vroeger vervalt. Wy willen het beste hopen.

—

— De *Indépendance Belge* geeft een schryven uit St. Petersburg, waarin de correspondent van dat blad zegt : "De 3de Maart, de 19de February naar den ouden styl, is naby ; en hoe nader die dag komt, des te meer blykt het dat de reactionaire party vergeefsche moeite doet om de bepalingen tot emancipatie der lyfeigenen, juist terwyl de trapsgewyze verwezenlyking dier groote hervorming ten einde loopt, te doen wyzigen. Op den 3den Maart eindigen alle verpligtingen, by de emancipatie aan de gewezen lyfeigenen ten aanzien hunner voormalige meesters opgelegd ; en er is thans zelfs geene sprake van eenige bepaling van het gouvernement ter beperking der volle vryheid, die over eenige dagen voor de gewezen lyfeigenen aanvangt.

"Het is nu zeker, dat alles zal afloopen overeenkomstig de bepalingen en voorzieningen der beroemde wet van 3 Maart 1861, die de emancipatie vastgesteld en het tydvak van overgang tot de vryheid geregeld heeft. Ik kan daarby de verzekering voegen, dat de volkomene toepassing van de nog uit te voeren bepalingen dier wet geene aanleiding tot beroerten onder de bevolking zal geven."

—

Broodbereiding zonder vermaling van het graan.—Het nieuwste op het gebied van broodbereiding is wellicht de methode van Alexandre Sézille (rue de Landry 10, te Parys) om brood te bereiden zonder vermaling van het graan. Na hetgeen by vroegere gelegenheden in het *Handelsblad* over meel en brood geschreven is, zal niet meer behoeven te worden in herinnering gebracht, dat de wetenschap grieven heeft tegen het meel, zoo als dat nog steeds vry algemeen voor de broodbereiding gebezigd wordt. Door het maal- en zuiveringsproces gaat een gedeelte phosphorzure zouten en andere voedende bestanddeelen verloren, zoodat slechts ongeveer 80 procent van het graan ten nutte der broodbereiding komt. Daarvan wordt verkregen ongeveer 112 procent brood, terwyl by de nieuwe, bovengenoemde methade uit 100 ℔ graan 145—150 ℔ brood verkregen wordt. Maar niet alleen dat men meer brood verkrygt, het product is daarenboven — overeenkomstig de mededeelingen van prof. von Liebig, by zyne aanpryzing van het Horsford's bakpoeder — meer voedend.

De methode van Sézille vordert vier operatiën met het graan, voordat het voor de broodbereiding geschikt is.

1. Het graan wordt met — liever in water gedurende een half uur gewasschen, zoodat alle vuil verwyderd wordt en de looze korrels worden weggenomen.

2. Dit vochtige eenigzins opgezwollen graan wordt dan in trommels, van binnen van een rasp voorzien, ontdaan van de bast, en daarna van het gekleurde omhulsel, zoodat de korrel wit wordt.

3. Deze witte korrels worden dan gebracht in een gistende vloeistof van 20 tot 25° C., zoodat zy goed onder staan. Deze gistende vloeistof, 24 uren vóórdat men het graan er in brengt bereid, bestaat uit water van 20 tot 25° C. met 10 proc. zuurdeeg vermengd. Nadat het graan hierin zeven tot acht uren gelegen heeft, giet men de nu tengevolge der uitgetrokken kleurstof zacht roodgekleurde vloeistof af, en laat men het graan uitdruppelen.

4. Het graan wordt dan in een kaar gebragt, komt van daar tusschen een of meer paren walzen, waarby het tot een deeg wordt ver vormd, en valt in de baktrog, waar het onder toevoeging van zoutwater op de gewone wyze verder tot brood wordt bereid.

—

Hulp van den stoom.—Het is moeielyk, ja onmogelyk, om de gezamenlyke kracht van alle op de wereld bestaande stoommachines naauwkeurig te bepalen. Toch kan men met veel waarschynlykheid aannemen, afgaande op het bekende, dat deze kracht in ronde cyfers acht millioen paardekrachten bedraagt.— By eene wereldbevolking van 1000 millioen menschen, waarvan 7 percent als werkbare mannen kunnen gelden, en aannemende dat 6 werklieden één paardekracht presteeren, bedraagt de gezamenlyke werkkracht van alle stoommachines $\frac{2}{3}$ van de spierkracht der gezamenlyke arbeiders, op de aarde zich bevindende.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 Maart 1870.

BY Gouvernements besluit van den 23 dezer No. 134 is de Bode by den Kolonialen Raad *E. S. Eman* uit zyne betrekking ontslagen, en als zoodanig benoemd de Sergeant der Infanterie *W. Kerkhof.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

PUBLIEKE VERKOOPING op Dingsdag den 12 April a. s., des voormiddags te 11 ure, in het lokaal der Spaarbank, van de panden, beleend van 1° January tot en met 30 Juny 1868, onder No. 3656 G tot en met No. 6617 G, waarop de vervallen interest niet voor dien dag is aangezuiverd. De voorwerpen zullen een dag voor den verkoop ter bezigtiging worden gesteld.

De belanghebbenden worden dus aangemaand om nog voor den bepaalden verkoopdag de verschuldigde interesten te komen aanzuiveren en aldus den verkoop voor te komen.

Curaçao den 18 Maart 1870.
De Voorzitter der Spaar- en Beleenbank,
C. H. JONCKHEER.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekende in hoedanigheid van gemagtigde van Mejufvrouw HETTY CAPRILES, zal op den 5 April a. s, des middags om 12 ure, het Huis No. 183 op Pietermaai gelegen, voor het Weeskamer gebouw in het publiek doen verkoopen.

Curaçao den 18 Maart 1870.
JB. ABM JESURUN.

AVIS.

LE soussigné chargé du Consulat d'Haiti pendant l'absence de Mr. C. E MONSANTO JNE. expédie les affaires du dit Consulat à sa maison de commerce Heerenstraat No. 28 de 9 heures A. M. à 3 P. M.

Curaçao le 25 Mars 1870.
E. J. HENRIQUEZ.

DE ondergeteekenden wettiglyk gekozen bestuurders van de R C. Begrafenis Societeit "*St. Willebrordus*" brengen hierby ter kennis van allen, wie zulks moge aangaan, dat zy de zich noemende bestuurders dier Societeit, *Lodewyk Evertsz* als President, *Joseph Marten* 1ste Commissaris, *Martyn Lacroes* 2de Commissaris, en *Genereux Doncarlo* als Secretaris, niet als zoodanig erkennen en gevolgelyk iedere bekendmaking van hen uitgaande en die Societeit of hare leden betreffende van nul en geene waarde beschouwen.

Curaçao den 17 Maart 1870.
MANUEL A. SERVI, 1e. Commissaris.
H GRAHAM, 2e. Commissaris.
CONSTANTIEN JACOBUS, Kassier.
H. ELSEVYF, } Borgen.
THOMAS MICHEL, } Borgen.
JOHANNIS P. LOURENSZ, Secretaris.

LOS abajo firmados, directores legalmente eligidos de la Sociedad C. R. "*St. Willebrordus,*" por este aviso dan á conocer á todos los que concerniera, que no reconocen como directores de dicha sociedad á los que se titulan "*Lodewyk Evertsz* (Presidente), *Joseph Marten* (1r. Comisario), *Martyn Lacroes* (2o. Comisario) y *Genereux Doncarlo* (Secretario) ; y que por consiguiente consideran nulo y sin valor alguno, todo aviso saliendo de ellos, con respecto á dicha sociedad ó sus miembros.

Curazao y Marzo 17 de 1870.
MANUEL A SERVI, 1r. Comisario.
H GRAHAM, 2o Comisario.
CONSTANTIEN JACOBUS, Cajero.
H. ELSEVYF, } Fiadores.
THOMAS MICHEL, } Fiadores.
JOHANNIS P. LOURENSZ, Secretario.

J. GOUVERNEUR en FAMILIE zyn op Scharlo verhuisd, nemen by deze afscheid van hunne Overzydsche goede kennissen en vrienden en bevelen zich aan in hunne voortdurende vriendschap, waarop door hen immer hooge prys is gesteld.

Curaçao den 25 Maart 1870.

TE KOOP

ter Bakkery van J. F. Haaijen,

Scheepsbeschuit.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

ONDERSCHEIDENE soorten gelinieerd en ongelinieerd Hollandsch Schryf en Postpapier—Bord-, Kardoes-, Vloei-, Muzyk-, Teeken-, Mail-, Schuur-, Gekleurd- en Gemarmerd Papier—Papier en Enveloppes de luxe—Rouwpapier en Rouwenveloppes—Enveloppes voor brieven en visite kaartjes—onderscheidene soorten Visite kaartjes—Boeken in blanco van onderscheidene grootte en dikte—Schryfboekjes in blanco—Pennenschagten—Stalen pennen—Orthodactylic en andere soorten Pennenhouders—Zwarte, Roode en Copiëer inkt —Rood en Zwart Zegellak—Ouwels—Gomouwels—Pennemessen—Potloden — Rood en Zwart Kryt—Sandrak—Gom elastiek—Gutta Percha—Inktpotten—Leijen—Griffels — Opgeloste Gom in fleschjes, met kwast—Spiegel- en Schildery koord—Schilderkwasten—Penseelen—Goud- en Zilverpapier—Onderscheidene kleuren Klatergoud — Bronspoeder — Wit en Bruin Vernis voor leder, papier, perkament, hout en metalen—Hollandsche, Engelsche en Spaansche Connossementen en Wisselbrieven in blanco — Hollandsche, Engelsche en Fransche Schoolboeken, enz., enz.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

De vreesselykste en meest veronderde kwalen zyn door Holloway's medicynen genezen. Verzweringen, die door ieder ander bekend middel ongeneeslyk waren, zyn door den zuiverenden en hernieuwenden invloed dezer voortreffelyke Zalf genezen. Verstuikingen, styve gewrichten, zamengetrokken spieren en zwellingen der klieren kunnen veilig en krachtig behandeld worden met Holloway's Zalf en Pillen, die onder geene omstandigheden welke ook, schaden kunnen. Geene dezer medicamenten heeft iets schadelyks in hare zamenstelling: beide zyn volkomen zuiverend en versterkend van aard. De vereenigde krachten dezer edele geneesmiddelen stellen hen in staat, om met het beste gevolg, de meeste soorten van gebreken te bestryden, en om de meeste kwalen te genezen, of ten minste te verzachten.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50 ; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50 ; van 16 oncen a *f* 10 — ; van 33 oncen a *f* 18.— ; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.